

Form 59
Rule 29.02(1)

Affidavit

No. 1503 of 2025

Federal Court of Australia
District Registry: New South Wales
Division: General

Peter Wertheim AM and another
Applicants

Wissam Haddad and another
Respondents

Affidavit of: **Steve Karakira**
Address: c/o – 40 Parramatta Road, Forest Lodge NSW 2037
Occupation: NAATI certified Translator/Interpreter
Date: 14 May 2025

Contents

	Details	Paragraph	Page
1	Affidavit of Steve Karakira sworn 14 May 2025	1 – 7	1 – 3
2	Annexure SK – 1 being the Expert Report written by the Sheikh in Arabic.	6	2
3	Annexure SK – 2 being the Expert Report translated by me to English.	7	2




Filed on behalf of (name & role of party)	Wissam Haddad & Al Madina Dawah Centre (First and Second Respondents)
Prepared by (name of person/lawyer)	Elias Tabchouri, Solicitor on record
Law firm (if applicable)	Macquarie Law Group
Tel (02) 9744 0000	Fax
Email	ijabbour@mlglaw.com.au
Address for service (include state and postcode)	40 Parramatta Road, Forest Lodge NSW 2037

I Steve Karakira say on oath;

1. I am a NAATI accredited and certified interpreter and translator from Arabic into English and from English into Arabic. My NAATI Certification number is CPN1WW88X.
2. My accreditation to interpret and translate the languages set out in paragraph (1) above has been issued by the National Accreditation Authority for Translators and Interpreters (NAATI).
3. On 14 May 2025, I completed translating the Expert Report of Sheikh Adel Ahmad Muhammad Ibrahim (**Expert Report**) which was 25 pages and drafted in Arabic. I had commenced translating the Expert Report from Arabic into English on 10 May 2025 to the best of my ability, knowledge and understanding.
4. Before translating the Expert Report, I:
 - a) read the code of conduct as published by the Federal Court of Australia and agreed to be bound by it; and
 - b) was given adequate time to translate the Expert Report from Arabic to English.
5. I also confirm having spoken to Sheikh Adel Ahmad Muhammad Ibrahim over a telephone call and read and summarised to him, in Arabic, the following documents:
 - a) The Harmonised Expert Witness Code of Conduct;
 - b) The Expert Evidence Practice Note GPN – EXPT;
 - c) The Concurrent Expert Evidence Guidelines.

He confirmed he understood the contents of these documents and agreed to be bound by them. He also indicated that he had previously read these documents and understood them.
6. **Annexed** and marked **SK – 1** is a copy of the Expert Report in Arabic.
7. **Annexed** and marked **SK – 2** is a copy of the Expert Report in English that I translated from Arabic to English which is 27 pages long.



Sworn by the deponent
At Sydney
in New South Wales
on 14 May 2025
Before me:

)
)
)
)
)



Signature of deponent



Signature of witness

Isabella Jabbour
Solicitor